Instrukcja bezpieczeństwa / Safety instructions

Polski

Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.
Produkt przeznaczony dla osób powyżej 14 roku życia.

Analiza ryzyka

- Ryzyko połknięcia małych elementów.
- Ryzyko uszkodzenia diody LED lub baterii przy uderzeniu.
- Możliwość podrażnienia skóry przy uszkodzeniu obudowy.
- Ryzyko zwarcia w przypadku kontaktu z wodą.
- Możliwość uszkodzenia słuchu przy wielokrotnym, bliskim klikaniu przy uchu.

Instrukcja bezpiecznego używania

- Używać zgodnie z przeznaczeniem jako brelok antystresowy.
- Nie rozbierać produktu i nie ingerować w moduł LED.
- Chronić przed wodą, wilgocią i wysoką temperaturą.
- Nie używać w przypadku uszkodzenia obudowy.
- Przechowywać z dala od dzieci poniżej 14 roku życia.
- Nie naciskać nadmierną siłą.

Utylizacja

- Produkt zawiera elementy elektroniczne – nie wyrzucać do odpadów zmieszanych.
- Zużyty produkt przekazać do punktu zbiórki elektroodpadów.
- Baterii nie wyrzucać do ognia.
- Utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

English

These safety instructions have been prepared based on the requirements of Regulation (EU) 2023/988 on general product safety (GPSR). They are intended to protect users from hazards resulting from improper use. The warnings have been formulated in a simple and understandable manner, with elderly persons and persons with reduced mobility in mind.
Product intended for persons over 14 years of age.

Risk analysis

- Risk of swallowing small parts.
- Risk of LED or battery damage due to impact.
- Possible skin irritation if housing is damaged.
- Risk of short circuit when exposed to water.
- Possible hearing discomfort when clicking close to ear.

Safe use instructions

- Use only as a stress-relief keychain.
- Do not disassemble the product.
- Keep away from water and high temperatures.
- Do not use if damaged.
- Keep away from children under 14.
- Do not apply excessive force.

Disposal

- Contains electronic components – do not dispose of with household waste.
- Take to electronic waste collection point.
- Do not burn batteries.
- Follow local regulations.

Čeština

Tyto bezpečnostní pokyny byly připraveny na základě požadavků nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Jejich cílem je chránit uživatele před riziky vyplývajícími z nesprávného použití. Upozornění jsou formulována jednoduše a srozumitelně s ohledem na starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí.
Výrobek je určen pro osoby starší 14 let.

Analýza rizik

- Riziko spolknutí malých částí
- Riziko poškození LED nebo baterie
- Možné podráždění při poškození krytu
- Riziko zkratu při kontaktu s vodou
- Nepohodlí při používání blízko ucha

Bezpečné používání

- Používejte pouze jako antistresový přívěsek
- Nerozebírejte výrobek
- Chraňte před vodou a teplem

- Nepoužívejte po poškození
- Uchovávejte mimo dosah dětí do 14 let
- Netlačte nadměrnou silou

Likvidace

- Nevyhazujte do směsného odpadu
- Odevzdejte do sběru elektroodpadu
- Baterie nevhazujte do ohně
- Dodržujte místní předpisy

Slovenský

Tieto bezpečnostné pokyny boli pripravené na základe požiadaviek nariadenia (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Ich cieľom je chrániť používateľov pred rizikami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Upozornenia sú formulované jednoducho a zrozumiteľne.
Výrobok je určený pre osoby staršie ako 14 rokov.

Analýza rizika

- Riziko prehltnutia malých častí
- Riziko poškodenia LED alebo batérie
- Podráždenie pri poškodení krytu
- Riziko skratu pri kontakte s vodou
- Nepohodlie pri používaní pri uchu

Bezpečné používanie

- Používajte len ako antistresový prívesok
- Nerozoberajte výrobok
- Chráňte pred vlhkosťou
- Nepoužívajte poškodený výrobok
- Uchovávajte mimo dosahu detí
- Nepoužívajte nadmernú silu

Likvidácia

- Nelikvidujte v komunálnom odpade
- Odovzdajte na zber elektroodpadu
- Batérie nespaľujte
- Dodržujte miestne predpisy

Deutsch

Diese Sicherheitshinweise wurden auf Grundlage der Anforderungen der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie sollen Benutzer vor Gefahren durch unsachgemäße Verwendung schützen.
Produkt für Personen über 14 Jahre.

Risikoanalyse

- Verschluckungsgefahr kleiner Teile
- Beschädigung von LED oder Batterie
- Hautreizungen bei beschädigtem Gehäuse
- Kurzschlussgefahr bei Kontakt mit Wasser
- Unbehagen bei Nutzung nahe am Ohr

Sichere Verwendung

- Nur als Stress-Keychain verwenden
- Nicht zerlegen
- Vor Wasser schützen
- Nicht bei Beschädigung verwenden
- Von Kindern fernhalten
- Keine übermäßige Kraft anwenden

Entsorgung

- Nicht im Hausmüll entsorgen
- Bei Elektrosammelstelle abgeben
- Batterie nicht verbrennen
- Lokale Vorschriften beachten

Українська

Ці інструкції з безпеки підготовлені відповідно до Регламенту (ЄС) 2023/988 щодо загальної безпеки продукції (GPSR). Вони спрямовані на захист користувачів від ризиків неправильного використання.
Виріб призначений для осіб віком від 14 років.

Аналіз ризиків

- Ризик проковтування дрібних деталей
- Пошкодження LED або батареї
- Подразнення при пошкодженні корпусу
- Ризик короткого замикання від води
- Дискомфорт при використанні біля вуха

Безпечне використання

- Використовувати за призначенням

- Не розбирати
- Берегти від вологи
- Не використовувати пошкоджений виріб
- Тримати подалі від дітей
- Не натискати надмірно

Утилізація

- Не викидати у побутові відходи
- Передати до пункту збору електроніки
- Не спалювати батареї
- Дотримуватись місцевих правил

Română

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost pregătite pe baza cerințelor Regulamentului (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Acestea au scopul de a proteja utilizatorii împotriva riscurilor rezultate din utilizarea necorespunzătoare. Avertismentele au fost formulate într-un mod simplu și ușor de înțeles, având în vedere persoanele în vârstă și persoanele cu mobilitate redusă.
Produs destinat persoanelor peste 14 ani.

Analiza riscurilor

- Risc de înghițire a pieselor mici
- Risc de deteriorare a LED-ului sau bateriei
- Posibilă iritație în cazul deteriorării carcasei
- Risc de scurtcircuit la contactul cu apa
- Disconfort auditiv la utilizare aproape de ureche

Instrucțiuni de utilizare în siguranță

- Utilizați doar ca breloc antistres
- Nu demontați produsul
- Protejați de apă și temperaturi ridicate
- Nu utilizați produsul deteriorat
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor sub 14 ani
- Nu apăsați cu forță excesivă

Eliminare

- Nu aruncați cu deșeurile menajere
- Predați la punct de colectare DEEE
- Nu ardeți bateria
- Respectați reglementările locale

Magyar

Jelen biztonsági útmutató az (EU) 2023/988 általános termékbiztonsági rendelet (GPSR) követelményei alapján készült. Célja a felhasználók védelme a nem megfelelő használatból eredő kockázatokkal szemben. A figyelmeztetések egyszerű és érthető formában készültek.
A termék 14 év feletti személyek számára készült.

Kockázatelemzés

- Kis alkatrészek lenyelésének veszélye
- LED vagy akkumulátor sérülésének kockázata
- Bőrirritáció sérült ház esetén
- Rövidzárlat veszélye vízzel érintkezve
- Kényelmetlenség fül közelében használva

Biztonságos használat

- Csak stresszoldó kulcstartóként használható
- Ne szerelje szét
- Tartsa távol víztől
- Sérült állapotban ne használja
- Tartsa távol gyermekektől
- Ne alkalmazzon túlzott erőt

Ártalmatlanítás

- Ne dobja háztartási hulladékba
- Adja le elektronikai hulladék gyűjtőhelyen
- Az elemet ne égesse el
- Kövesse a helyi előírásokat

Български

Настоящите инструкции за безопасност са изготвени съгласно изискванията на Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите (GPSR). Те имат за цел да предпазят потребителите от рискове при неправилна употреба.
Продуктът е предназначен за лица над 14 години.

Анализ на риска

- Риск от поглъщане на малки части
- Риск от повреда на LED или батерия
- Възможно дразнене при повреден корпус
- Риск от късо съединение при контакт с вода

- Дискомфорт при използване близо до ухото

Безопасна употреба

- Използвайте само като антистрес ключодържател
- Не разглобявайте продукта
- Пазете от вода и топлина
- Не използвайте повреден продукт
- Дръжте далеч от деца
- Не натискайте прекомерно

Изхвърляне

- Не изхвърляйте в битов отпадък
- Предайте в пункт за електронни отпадъци
- Не изгаряйте батериите
- Спазвайте местните разпоредби

Ελληνικά

Οι παρούσες οδηγίες ασφαλείας έχουν καταρτιστεί σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/988 για τη γενική ασφάλεια προϊόντων (GPSR). Στόχος είναι η προστασία των χρηστών από κινδύνους λόγω λανθασμένης χρήσης.
Το προϊόν προορίζεται για άτομα άνω των 14 ετών.

Ανάλυση κινδύνου

- Κίνδυνος κατάποσης μικρών εξαρτημάτων
- Κίνδυνος ζημιάς LED ή μπαταρίας
- Πιθανός ερεθισμός σε περίπτωση ζημιάς
- Κίνδυνος βραχυκυκλώματος με νερό
- Ενόχληση κοντά στο αυτί

Ασφαλής χρήση

- Χρήση μόνο ως αντικείμενο αντιστρες
- Μην αποσυναρμολογείτε
- Προστατεύστε από υγρασία
- Μη χρησιμοποιείτε αν έχει υποστεί ζημιά
- Κρατήστε μακριά από παιδιά
- Μην ασκείτε υπερβολική πίεση

Απόρριψη

- Μην απορρίπτετε σε οικιακά απορρίμματα
- Παραδώστε σε σημείο συλλογής ΗΗΕ
- Μην καίτε μπαταρίες
- Ακολουθήστε τοπικούς κανονισμούς

Lietuvių

Šios saugos instrukcijos parengtos pagal Reglamento (ES) 2023/988 dėl bendros gaminių saugos (GPSR) reikalavimus.
Produktas skirtas vyresniems nei 14 metų asmenims.

Rizikos analizė

- Mažų dalių prarijimo rizika
- LED ar baterijos pažeidimas
- Odos sudirginimas pažeidus korpusą
- Trumpojo jungimo rizika su vandeniu
- Diskomfortas naudojant prie ausies

Saugus naudojimas

- Naudoti kaip antistresinį raktų pakabuką
- Neardyti
- Saugoti nuo drėgmės
- Nenaudoti pažeisto
- Laikyti atokiai nuo vaikų
- Nespausti per stipriai

Šalinimas

- Nemesti į buitines atliekas
- Priduoti elektronikos surinkimo punktui
- Nedeginti baterijų
- Laikytis vietinių taisyklių

Latviešu

Šie drošības norādījumi sagatavoti saskaņā ar Regulu (ES) 2023/988 par produktu vispārējo drošību (GPSR).
Produkts paredzēts personām no 14 gadu vecuma.

Riska analīze

- Sīku detaļu norīšanas risks
- LED vai baterijas bojājums
- Kairinājums bojāta korpusa gadījumā
- Īssavienojuma risks ar ūdeni
- Diskomforts pie auss

Droša lietošana

- Lietot kā antistresa piekariņu
- Neizjaukt
- Sargāt no mitruma
- Nelietot bojātu
- Turēt prom no bērniem
- Nepielietot pārmērīgu spēku

Utilizācija

- Neizmest sadzīves atkritumos
- Nodot elektro atkritumu punktā
- Nededzināt baterijas
- Ievērot vietējos noteikumus

Suomi

Nämä turvallisuusohjeet on laadittu yleistä tuoteturvallisuutta koskevan asetuksen (EU) 2023/988 (GPSR) vaatimusten mukaisesti. Niiden tarkoituksena on suojata käyttäjiä väärinkäytöstä aiheutuvilta vaaroilta. Varoitukset on muotoiltu selkeästi ja ymmärrettävästi, ottaen huomioon myös iäkkäät henkilöt ja henkilöt, joilla on rajoitteita liikkumisessa.
Tuote on tarkoitettu yli 14-vuotiaille.

Riskianalyysi

- Pienten osien nielemisvaara
- LED-valon tai pariston vaurioituminen
- Ihoärsytys vaurioituneesta kotelosta
- Oikosulun riski joutuessaan kosketuksiin veden kanssa
- Epämukavuus käytettäessä lähellä korvaa

Turvallinen käyttö

- Käytä vain stressilelun avaimenperänä
- Älä pura tuotetta
- Suojaa kosteudelta ja kuumuudelta
- Älä käytä vaurioitunutta tuotetta
- Säilytä poissa alle 14-vuotiaiden ulottuvilta
- Älä käytä liiallista voimaa

Hävittäminen

- Älä hävitä sekajätteen mukana
- Toimita sähköromun keräyspisteeseen
- Älä polta paristoja
- Noudata paikallisia määräyksiä

Hrvatski

Ove sigurnosne upute pripremljene su na temelju zahtjeva Uredbe (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Namijenjene su zaštiti korisnika od rizika nepravilne uporabe.
Proizvod je namijenjen osobama starijim od 14 godina.

Analiza rizika

- Rizik gutanja malih dijelova
- Rizik oštećenja LED-a ili baterije
- Moguća iritacija kod oštećenja kućišta
- Rizik kratkog spoja u dodiru s vodom
- Nelagoda pri korištenju blizu uha

Sigurna uporaba

- Koristiti kao antistres privjesak
- Ne rastavljati proizvod
- Zaštititi od vlage i topline
- Ne koristiti oštećen proizvod
- Držati podalje od djece
- Ne pritiskati prekomjernom silom

Odlaganje

- Ne odlagati u kućni otpad
- Predati u reciklažu elektroničkog otpada
- Ne spaljivati baterije
- Poštivati lokalne propise

Slovenščina

Ta varnostna navodila so pripravljena v skladu z Uredbo (EU) 2023/988 o splošni varnosti proizvodov (GPSR). Namenjena so zaščiti uporabnikov pred tveganji nepravilne uporabe.
Izdelek je namenjen osebam starejšim od 14 let.

Analiza tveganja

- Nevarnost zaužitja majhnih delov
- Poškodba LED ali baterije
- Draženje ob poškodovanem ohišju
- Nevarnost kratkega stika z vodo
- Nelagodje pri uporabi blizu ušesa

Varna uporaba

- Uporabljajte kot antistresni obesek
- Ne razstavljajte izdelka
- Zaščitite pred vlago
- Ne uporabljajte poškodovanega izdelka
- Hranite izven dosega otrok
- Ne uporabljajte prekomerne sile

Odstranjevanje

- Ne odvrzite med gospodinjske odpadke
- Oddajte na zbirnem mestu za e-odpadke
- Baterij ne sežigajte
- Upoštevajte lokalne predpise

Français

Ces consignes de sécurité ont été préparées conformément au Règlement (UE) 2023/988 relatif à la sécurité générale des produits (GPSR). Elles visent à protéger les utilisateurs contre les risques liés à une utilisation incorrecte.
Produit destiné aux personnes de plus de 14 ans.

Analyse des risques

- Risque d'ingestion de petites pièces
- Risque d'endommagement de la LED ou de la batterie
- Irritation possible en cas de boîtier endommagé
- Risque de court-circuit en cas de contact avec l'eau
- Gêne auditive près de l'oreille

Utilisation sûre

- Utiliser uniquement comme porte-clés antistress
- Ne pas démonter le produit
- Protéger de l'humidité
- Ne pas utiliser si endommagé
- Tenir hors de portée des enfants
- Ne pas exercer de force excessive

Élimination

- Ne pas jeter avec les déchets ménagers
- Déposer dans un point de collecte DEEE
- Ne pas brûler les piles
- Respecter la réglementation locale

Español

Estas instrucciones de seguridad han sido preparadas de acuerdo con el Reglamento (UE) 2023/988 sobre seguridad general de los productos (GPSR). Su objetivo es proteger a los usuarios frente a riesgos derivados de un uso inadecuado.
Producto destinado a personas mayores de 14 años.

Análisis de riesgos

- Riesgo de ingestión de piezas pequeñas
- Daño del LED o batería
- Irritación si la carcasa está dañada
- Riesgo de cortocircuito con agua
- Molestia al usar cerca del oído

Uso seguro

- Usar solo como llavero antiestrés
- No desmontar
- Proteger de la humedad
- No usar si está dañado
- Mantener fuera del alcance de niños
- No aplicar fuerza excesiva

Eliminación

- No desechar con residuos domésticos
- Llevar a punto de reciclaje electrónico
- No quemar baterías
- Seguir normativa local

Svenska

Dessa säkerhetsanvisningar har utarbetats enligt kraven i förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). De syftar till att skydda användare mot risker vid felaktig användning.
Produkten är avsedd för personer över 14 år.

Riskanalys

- Risk att svälja små delar
- Skador på LED eller batteri
- Hudirritation vid skadat hölje
- Risk för kortslutning vid vattenkontakt
- Obehag nära örat

Säker användning

- Använd som antistress-nyckelring
- Ta inte isär produkten
- Skydda från fukt
- Använd inte skadad produkt
- Förvara utom räckhåll för barn
- Använd inte överdriven kraft

Avfallshantering

- Släng inte i hushållsavfall
- Lämna till elektronikåtervinning
- Bränn inte batterier
- Följ lokala regler

Português

Estas instruções de segurança foram preparadas com base no Regulamento (UE) 2023/988 relativo à segurança geral dos produtos (GPSR). Destinam-se a proteger os utilizadores contra riscos decorrentes de utilização incorreta.
Produto destinado a maiores de 14 anos.

Análise de risco

- Risco de ingestão de peças pequenas
- Danos no LED ou bateria
- Irritação se a carcaça estiver danificada
- Risco de curto-circuito com água
- Desconforto próximo do ouvido

Utilização segura

- Utilizar como porta-chaves antistress
- Não desmontar
- Proteger da humidade
- Não usar se danificado
- Manter fora do alcance das crianças
- Não aplicar força excessiva

Eliminação

- Não eliminar no lixo doméstico
- Entregar em ponto de recolha eletrónica
- Não queimar baterias
- Seguir regulamentos locais

Nederlands

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld op basis van Verordening (EU) 2023/988 inzake algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen risico's door onjuist gebruik.
Product bedoeld voor personen ouder dan 14 jaar.

Risicoanalyse

- Risico op inslikken van kleine onderdelen
- Beschadiging van LED of batterij
- Huidirritatie bij beschadigde behuizing
- Kortsluitingsgevaar bij watercontact
- Ongemak bij gebruik nabij het oor

Veilig gebruik

- Alleen gebruiken als stress-sleutelhanger
- Niet demonteren
- Beschermen tegen vocht
- Niet gebruiken bij beschadiging
- Buiten bereik van kinderen houden
- Geen overmatige kracht gebruiken

Verwijdering

- Niet bij huishoudelijk afval weggooien
- Inleveren bij e-waste punt
- Batterijen niet verbranden
- Lokale regelgeving volgen

Italiano

Le presenti istruzioni di sicurezza sono state preparate in conformità al Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Sono destinate a proteggere gli utenti dai rischi derivanti da un uso improprio.
Prodotto destinato a persone di età superiore ai 14 anni.

Analisi dei rischi

- Rischio di ingestione di piccole parti
- Danni a LED o batteria
- Irritazione in caso di involucro danneggiato
- Rischio di cortocircuito con acqua
- Disagio vicino all'orecchio

Uso sicuro

- Utilizzare come portachiavi antistress
- Non smontare il prodotto
- Proteggere da umidità e calore
- Non usare se danneggiato
- Tenere lontano dai bambini
- Non applicare forza eccessiva

Smaltimento

- Non smaltire nei rifiuti domestici
- Conferire ai centri RAEE
- Non bruciare le batterie
- Seguire le normative locali

Instrukcja obsługi / User manual

Polski

Instrukcja obsługi – Brelok antystresowy klawiatura LED

Wskazówki dotyczące użytkowania

- Produkt służy jako brelok antystresowy z funkcją klikania i podświetleniem LED.
- Naciskaj przyciski lekko, bez użycia nadmiernej siły.
- Podświetlenie LED aktywuje się podczas naciskania (zależnie od modelu).
- Produkt może być używany jako brelok do kluczy lub gadżet antystresowy.
- Nie rozbieraj produktu i nie modyfikuj elementów elektronicznych.

Pielęgnacja

- Czyścić suchą lub lekko wilgotną ściereczką.
- Nie używać środków chemicznych ani rozpuszczalników.
- Chronić przed wilgocią i zalaniem.
- Unikać upadków i silnych uderzeń.
- Przechowywać w suchym miejscu.

Utylizacja

- Produkt zawiera elementy elektroniczne.
- Nie wyrzucać do odpadów komunalnych.
- Zużyty produkt przekazać do punktu zbiórki elektroodpadów.
- Postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji.

English

User Manual – LED Keyboard Fidget Keychain

Usage instructions

- The product is a stress-relief keychain with clicking buttons and LED light.
- Press buttons gently without excessive force.
- LED light activates during pressing (depending on model).
- Can be used as a keychain or fidget toy.
- Do not disassemble or modify electronic parts.

Care

- Clean with dry or slightly damp cloth.
- Do not use chemicals or solvents.
- Protect from moisture.
- Avoid drops and impacts.
- Store in dry place.

Disposal

- Contains electronic components.
- Do not dispose in household waste.
- Take to electronic waste collection point.
- Follow local regulations.

Čeština

Návod k použití – antistresový přívěsek klávesnice LED

Použití

- Výrobek slouží jako antistresový přívěsek s LED.
- Tlačítka mačkejte jemně.
- LED se aktivuje při stisku.
- Lze použít jako přívěsek na klíče.
- Nerozebírejte výrobek.

Údržba

- Čistěte suchým hadříkem.
- Nepoužívejte chemikálie.
- Chraňte před vlhkostí.
- Zabraňte pádům.
- Skladujte v suchu.

Likvidace

- Obsahuje elektroniku.
- Nevyhazujte do směsného odpadu.
- Odevzdejte do sběru elektroodpadu.
- Dodržujte místní předpisy.

Slovenský

Návod na použitie – antistresový LED prívesok

Používanie

- Produkt je antistresový prívesok s LED.

- Tlačidlá stláčajte jemne.
- LED sa aktivuje pri stlačení.
- Možno použiť ako prívesok na kľúče.
- Nerozoberajte výrobok.

Údržba

- Čistite suchou handričkou.
- Nepoužívajte chemikálie.
- Chráňte pred vlhkosťou.
- Zabráňte pádom.
- Skladujte v suchu.

Likvidácia

- Obsahuje elektroniku.
- Nelikvidujte v komunálnom odpade.
- Odovzdajte na zber elektroodpadu.
- Dodržujte miestne predpisy.

Deutsch

Bedienungsanleitung – LED Tastatur Fidget Schlüsselanhänger

Verwendung

- Stressabbau-Schlüsselanhänger mit LED.
- Tasten leicht drücken.
- LED aktiviert sich beim Drücken.
- Als Schlüsselanhänger nutzbar.
- Nicht zerlegen.

Pflege

- Mit trockenem Tuch reinigen.
- Keine Chemikalien verwenden.
- Vor Feuchtigkeit schützen.
- Stürze vermeiden.
- Trocken lagern.

Entsorgung

- Enthält Elektronik.
- Nicht im Hausmüll entsorgen.
- Zur Elektrosammelstelle bringen.
- Lokale Vorschriften beachten.

Українська

Інструкція з експлуатації – антистрес брелок LED клавіатура

Використання

- Антистрес брелок з LED підсвічуванням.
- Натискайте кнопки без надмірної сили.
- LED активується під час натискання.
- Можна використовувати як брелок.
- Не розбирайте виріб.

Догляд

- Очищайте сухою тканиною.
- Не використовуйте хімію.
- Захищайте від вологи.
- Уникайте падінь.
- Зберігайте у сухому місці.

Утилізація

- Містить електронні компоненти.
- Не викидати у побутові відходи.
- Передати до пункту збору електроніки.
- Дотримуватись місцевих правил.

Română

Manual de utilizare – breloc antistres tastatură LED

Instrucțiuni de utilizare

- Produsul este un breloc antistres cu butoane și iluminare LED.
- Apăsați butoanele ușor, fără forță excesivă.
- Iluminarea LED se activează la apăsare.
- Poate fi utilizat ca breloc pentru chei.
- Nu demontați produsul.

Întreținere

- Curățați cu o lavetă uscată sau ușor umedă.
- Nu utilizați substanțe chimice.
- Protejați de umiditate.

- Evitați căderile și șocurile.
- Depozitați într-un loc uscat.

Eliminare

- Produsul conține componente electronice.
- Nu aruncați la deșeuri menajere.
- Predați la punct de colectare DEEE.
- Respectați reglementările locale.

Magyar

Használati útmutató – LED billentyűzet stresszoldó kulcstartó

Használat

- A termék stresszoldó kulcstartó LED világítással.
- A gombokat finoman nyomja.
- A LED nyomáskor aktiválódik.
- Kulcstartóként is használható.
- Ne szerelje szét a terméket.

Karbantartás

- Tisztítsa száraz vagy enyhén nedves ruhával.
- Ne használjon vegyszereket.
- Tartsa távol nedvességtől.
- Kerülje az ütéseket.
- Száraz helyen tárolja.

Ártalmatlanítás

- Elektronikus alkatrészeket tartalmaz.
- Ne dobja háztartási hulladékba.
- Adja le e-hulladék gyűjtőhelyen.
- Kövesse a helyi előírásokat.

Български

Ръководство за употреба – антистрес ключодържател LED клавиатура

Употреба

- Продуктът е антистрес ключодържател с LED.
- Натискайте бутоните леко.
- LED светлината се активира при натискане.
- Може да се използва като ключодържател.
- Не разглобявайте продукта.

Поддръжка

- Почиствайте със суха кърпа.
- Не използвайте химикали.
- Пазете от влага.
- Избягвайте удари.
- Съхранявайте на сухо място.

Изхвърляне

- Съдържа електронни компоненти.
- Не изхвърляйте с битови отпадъци.
- Предайте в пункт за електронни отпадъци.
- Спазвайте местните разпоредби.

Ελληνικά

Οδηγίες χρήσης – μπρελόκ αντιστρες πληκτρολόγιο LED

Χρήση

- Προϊόν αντιστρες με φωτισμό LED.
- Πιέζετε τα κουμπιά απαλά.
- Το LED ενεργοποιείται κατά το πάτημα.
- Μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως μπρελόκ.
- Μην αποσυναρμολογείτε το προϊόν.

Συντήρηση

- Καθαρίστε με στεγνό πανί.
- Μη χρησιμοποιείτε χημικά.
- Προστατέψτε από υγρασία.
- Αποφύγετε πτώσεις.
- Φυλάσσετε σε στεγνό μέρος.

Απόρριψη

- Περιέχει ηλεκτρονικά εξαρτήματα.
- Μην απορρίπτετε σε οικιακά απορρίμματα.
- Παραδώστε σε σημείο συλλογής.
- Ακολουθήστε τοπικούς κανονισμούς.

Lietuvių

Naudojimo instrukcija – LED klaviatūros antistresinis pakabukas

Naudojimas

- Antistresinis pakabukas su LED apšvietimu.
- Mygtukus spauskite švelniai.
- LED įsijungia paspaudus.
- Galima naudoti kaip raktų pakabuką.
- Neardyti gaminio.

Priežiūra

- Valyti sausa šluoste.
- Nenaudoti chemikalų.
- Saugoti nuo drėgmės.
- Vengti kritimų.
- Laikyti sausoje vietoje.

Šalinimas

- Yra elektroninių komponentų.
- Nemesti į buitines atliekas.
- Priduoti į elektronikos surinkimo vietą.
- Laikytis vietinių taisyklių.

Latviešu

Lietošanas instrukcija – LED tastatūras antistresa piekariņš

Lietošana

- Antistresa piekariņš ar LED apgaismojumu.
- Pogas spiediet viegli.
- LED aktivizējas nospiežot.
- Var izmantot kā atslēgu piekariņu.
- Neizjaukt izstrādājumu.

Kopšana

- Tīrīt ar sausu drānu.
- Nelietot ķimikālijas.
- Sargāt no mitruma.
- Izvairīties no triecieniem.
- Glabāt sausā vietā.

Utilizācija

- Satur elektroniskas sastāvdaļas.
- Neizmest sadzīves atkritumos.
- Nodot e-atkritumu punktā.
- Ievērot vietējos noteikumus.

Suomi

Käyttöohje – LED-näppäimistö fidget-avaimenperä

Käyttö

- Tuote on stressilelu-avaimenperä LED-valolla.
- Paina painikkeita kevyesti.
- LED-valo aktivoituu painettaessa.
- Voidaan käyttää avaimenperänä.
- Älä pura tuotetta.

Huolto

- Puhdista kuivalla liinalla.
- Älä käytä kemikaaleja.
- Suojaa kosteudelta.
- Vältä iskuja ja pudotuksia.
- Säilytä kuivassa paikassa.

Hävittäminen

- Sisältää elektroniikkaa.
- Älä hävitä kotitalousjätteen mukana.
- Toimita sähköromun keräykseen.
- Noudata paikallisia määräyksiä.

Hrvatski

Upute za uporabu – LED tipkovnica antistres privjesak

Uporaba

- Antistres privjesak s LED osvjetljenjem.
- Tipke pritišćite lagano.
- LED se aktivira pritiskom.
- Može se koristiti kao privjesak za ključeve.
- Ne rastavljajte proizvod.

Održavanje

- Očistite suhom krpom.
- Ne koristite kemikalije.
- Zaštitite od vlage.
- Izbjegavajte udarce.
- Čuvajte na suhom mjestu.

Odlaganje

- Sadrži elektroničke komponente.
- Ne odlagati u kućni otpad.
- Predati u reciklažu e-otpada.
- Poštivati lokalne propise.

Slovenščina

Navodila za uporabo – LED tipkovnica antistres obesek

Uporaba

- Antistres obesek z LED osvetlitvijo.
- Gumbe pritiskajte nežno.
- LED se aktivira ob pritisku.
- Lahko se uporablja kot obesek za ključe.
- Izdelka ne razstavljajte.

Vzdrževanje

- Očistite s suho krpo.
- Ne uporabljajte kemikalij.
- Zaščitite pred vlago.
- Izogibajte se udarcem.
- Shranjujte na suhem mestu.

Odstranjevanje

- Vsebuje elektronske komponente.
- Ne odlagajte med gospodinjske odpadke.
- Oddajte na zbirnem mestu za e-odpadke.
- Upoštevajte lokalne predpise.

Français

Mode d’emploi – porte-clés antistress clavier LED

Utilisation

- Porte-clés antistress avec éclairage LED.
- Appuyer doucement sur les boutons.
- La LED s’active lors de l’appui.
- Peut être utilisé comme porte-clés.
- Ne pas démonter le produit.

Entretien

- Nettoyer avec un chiffon sec.
- Ne pas utiliser de produits chimiques.
- Protéger de l’humidité.
- Éviter les chutes.
- Conserver dans un endroit sec.

Élimination

- Contient des composants électroniques.
- Ne pas jeter avec les déchets ménagers.
- Déposer dans un point de collecte DEEE.
- Respecter les réglementations locales.

Español

Manual de uso – llavero antiestrés teclado LED

Uso

- Llavero antiestrés con iluminación LED.
- Presione los botones suavemente.
- La luz LED se activa al presionar.
- Puede utilizarse como llavero.
- No desmontar el producto.

Mantenimiento

- Limpiar con paño seco.
- No usar productos químicos.
- Proteger de la humedad.
- Evitar golpes.
- Guardar en lugar seco.

Eliminación

- Contiene componentes electrónicos.
- No desechar con residuos domésticos.
- Llevar a punto de reciclaje electrónico.

- Seguir normativa local.

Svenska

Bruksanvisning – LED tangentbord fidget nyckelring

Användning

- Antistress-nyckelring med LED-ljus.
- Tryck knapparna försiktigt.
- LED aktiveras vid tryck.
- Kan användas som nyckelring.
- Demontera inte produkten.

Skötsel

- Rengör med torr trasa.
- Använd inte kemikalier.
- Skydda mot fukt.
- Undvik stötar.
- Förvara torrt.

Avfallshantering

- Innehåller elektronik.
- Släng inte i hushållsavfall.
- Lämna till elektronikåtervinning.
- Följ lokala regler.

Português

Manual de utilização – porta-chaves antistress teclado LED

Utilização

- Porta-chaves antistress com LED.
- Pressione os botões suavemente.
- O LED ativa ao pressionar.
- Pode ser usado como porta-chaves.
- Não desmontar o produto.

Manutenção

- Limpar com pano seco.
- Não usar químicos.
- Proteger da humidade.
- Evitar quedas.
- Guardar em local seco.

Eliminação

- Contém componentes eletrónicos.
- Não eliminar no lixo doméstico.
- Entregar em ponto de reciclagem.
- Seguir regulamentações locais.

Nederlands

Gebruiksaanwijzing – LED toetsenbord fidget sleutelhanger

Gebruik

- Antistress sleutelhanger met LED-verlichting.
- Druk knoppen voorzichtig in.
- LED activeert bij indrukken.
- Te gebruiken als sleutelhanger.
- Product niet demonteren.

Onderhoud

- Reinigen met droge doek.
- Geen chemicaliën gebruiken.
- Beschermen tegen vocht.
- Schokken vermijden.
- Droog bewaren.

Verwijdering

- Bevat elektronische onderdelen.
- Niet weggooien bij huishoudelijk afval.
- Inleveren bij e-waste punt.
- Lokale voorschriften volgen.

Italiano

Manuale d’uso – portachiavi antistress tastiera LED

Utilizzo

- Portachiavi antistress con illuminazione LED.
- Premere i pulsanti delicatamente.
- Il LED si attiva alla pressione.
- Utilizzabile come portachiavi.
- Non smontare il prodotto.

Manutenzione

- Pulire con panno asciutto.
- Non usare sostanze chimiche.
- Proteggere dall'umidità.
- Evitare urti.
- Conservare in luogo asciutto.

Smaltimento

- Contiene componenti elettronici.
- Non smaltire nei rifiuti domestici.
- Conferire nei centri RAEE.
- Seguire le normative locali.